

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 15-16

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

définition un exercice de doute et de critique puisqu'elle examine et évalue de multiples incertitudes...

Dès lors, je n'aurai pas l'outrecuidance de vous donner des solutions, mais me bornerai volontairement dans cette conclusion à résumer quelques-unes des possibilités s'offrant aux forestiers pour, si possible, reprendre le gouvernail... en déterminant des buts à longue échéance.

### Deux choix d'action sont possibles

- d'abord attendre, subir les événements, recevoir des ordres sans participer à la décision, en admettant que notre rôle perdra de son importance au profit d'autres professions;
- ou alors, provoquer, monter aux barricades (utilisation du phénomène des pluies acides), alerter l'opinion par l'intermédiaire des médias... au ris-

que absolument réaliste de perdre rapidement toute crédibilité en cas de non-confirmation des thèses soutenues.

L'une et l'autre de ces solutions extrêmes ne me satisfont pas. Je vois une solution de compromis, un moyen terme qui devrait déboucher sur les réflexions suivantes, et surtout sur les discussions des groupes du séminaires :

1. redéfinition de la mission dans un cadre évolutif avec l'imagination exerçant sans cesse de multiples avenir;
2. intégration de tous les milieux forestiers à cette recherche d'identité, je pense au praticien, aux écoles, à l'institut de recherches, à l'Office fédéral des forêts;
3. adaptation de ces conclusions à nos programmes d'études en donnant à nos diplômés une formation polyvalente de haut niveau;

4. prise de conscience (urgente) de la situation actuelle, qui fait de nous des accusés, et réaction par une information tous azimuts, y compris et surtout le monde politique, sans dramatiser;
5. rétablissement de nos relations avec l'élément dirigeant du pays en concluant (peut-être) des alliances avec certains groupes d'influence.

Je suis optimiste de nature. J'espère dès lors que nous trouverons des solutions.

Adresse de l'auteur :

Jacques Martin  
Ing. forestier SIA  
Conseiller national  
Baraka  
1882 Gryon

## Actualité

### Le stockage d'énergie

#### 9<sup>e</sup> Journée d'étude de l'ASPEN

L'Association suisse des universitaires postgradués en énergie (ASPEN), dont le siège est à Lausanne, a tenu le 14 juin 1985 au Casino de Montbenon sa 9<sup>e</sup> journée d'étude. Le thème choisi portait sur le stockage d'énergie. De tout évidence pour un pays tel que la Suisse, pauvre en matières premières énergétiques, le stockage de celles-ci revêt une importance capitale. Il permet d'équilibrer la demande et l'offre, ainsi que d'assurer un approvisionnement sûr et adéquat. Tous les aspects du stockage ont été développés au cours des dix conférences proposées aux 200 participants.

Dans son discours d'ouverture de cette journée d'étude, le président de l'ASPEN, M. Georgel Visdei, a rappelé la vocation de l'association : informer objectivement le public d'une façon claire et adaptée, maintenir dans la communauté scientifique des experts en énergie un esprit d'ouverture afin de promouvoir l'information. Les journées d'étude constituent des rencontres bisannuelles réunissant les membres de l'association et les représentants des pouvoirs publics, de l'industrie et de l'enseignement, intéressés aux problèmes de l'énergie. Il a ensuite introduit le thème des conférences en faisant remarquer que les techniques de stockage de l'énergie nécessitent des moyens technologiques de plus en plus sophistiqués impliquant le renforcement de la recherche en ce domaine.

A ce sujet, M. G. Schriber, chef de la section de recherche énergétique de l'Office fédéral de l'énergie, a rappelé la volonté du Conseil fédéral d'augmenter substantiellement les moyens mis à disposition de la recherche

appliquée. Il a précisé que les sommes consacrées au stockage thermo et photochimique ainsi que sous la forme de stockage saisonnier de la chaleur, aujourd'hui de 4,3 millions de francs, seront augmentées d'un facteur de 3 d'ici la prochaine décennie.

Les techniques de stockage ont été ensuite passées en revue, faisant le point de la situation actuelle tant au point de vue recherche que réalisations : la conversion de l'énergie solaire en énergie chimique par photodissociation de l'eau en hydrogène et oxygène (prof. M. Graetzel), les réalisations et les problèmes liés au stockage thermique par chaleur latente (prof. P. Javet), le stockage souterrain — projet SPEOS — (B. Saugy), le stockage du charbon (J.-P. Pignat), des produits pétroliers (P. Lehmann) et du combustible nucléaire (J. L. Pfäeffli), le stockage d'énergie dans les ouvrages hydroélectriques (J.-L. Savary et S. Birstein) et pour terminer, la comparaison économique de différentes formes de stockage journaliers, saisonniers et stratégiques (prof. J.-J. Morf).

En parallèle à cette manifestation, l'ASPEN offrait au grand public son 7<sup>e</sup> festival du film pour l'énergie. Une quinzaine de films provenant de plusieurs pays : France, Grande-Bretagne, Canada, Etats-Unis, RFA et Suisse, évoquant les divers aspects de l'énergie, de l'atome à l'usine marémotrice en passant par une approche sociologique homme-énergie-histoire, avaient été projetés dans la salle du Cinématographe de la Cinémathèque suisse.

Projets futurs : la réalisation d'un film sur l'énergie... deux scénarios sont déjà prêts; l'organisation d'une exposition sur les « quatre énergies principales » qui occupera cet automne le Forum de la ville de Lausanne; l'inauguration officielle de la salle de cinéma ASPEN, place de la Palud, déjà fonctionnelle depuis septembre 1984 et, le premier

Festival international du film documentaire sur l'énergie créé par l'ASPEN et qui se tiendra en novembre 1985 à Lausanne. Plusieurs personnalités du cinéma et de la vie économique lausannoise prêteront leur concours à cette manifestation en ayant accepté de faire partie du comité de patronage et du jury.

Par ce biais, l'ASPEN continuera son œuvre d'animateur de la vie culturelle et scientifique de la capitale vaudoise.

### Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

IBM Suisse a fait présent de cinq ordinateurs personnels au Département d'électrotechnique de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Ils ont été remis le 13 mai dernier au professeur Bernard Vittoz, président de l'EPFL, par M. Max Steinebrunner, membre de la direction d'IBM Suisse. Ce don est fait dans le cadre d'un programme d'IBM prévoyant la remise d'ordinateurs personnels à des écoles supérieures de la plupart des cantons suisses. Près de 180 machines, d'une valeur dépassant 2,5 millions de francs, ont déjà été remises à ce jour, dont 50 à nos universités et écoles polytechniques. Les 25 autres centres d'enseignement qui en bénéficient : gymnases, écoles normales, écoles de commerce..., ont été choisis par les autorités scolaires cantonales concernées. Le but de ce programme est de promouvoir la formation informatique, des élèves comme des professeurs, aux différents niveaux d'enseignement cités. Les établissements désignés ont généralement reçu cinq ordinateurs personnels et le logiciel nécessaire à leur fonctionnement. Une trentaine d'autres ordinateurs ont par ailleurs été prêtés à des écoles de même niveau désireuses de les utiliser à des fins temporaires.

## Bibliographie

### Écoulement du trafic dans les autocommutateurs

par Gérard Hebuterne. — Un vol. 16 × 24 cm, 264 pages, Editions Masson, Paris, 1985. Prix broché : 160 FF.

Ce livre se propose de faire une synthèse des concepts, problèmes et méthodes relatifs aux phénomènes de trafic dans les commutateurs du réseau téléphonique.

Il présente également la notion de trafic et les phénomènes relatifs : les concepts élémentaires du télétrafic ; phénomènes d'attente ou de blocage, comportement des usagers (lois d'arrivée des demandes, réactions aux pannes, etc.).

Tous ces éléments permettent de comprendre les problèmes d'écoulement de trafic spécifiques aux autocommutateurs : probabilités de blocage interne dans le réseau de connexion, capacité de traitement et temps de réponse de la commande, phénomènes de surcharge et mécanismes de régulation. Les méthodes d'évaluation de performances, adaptées au calcul des probabilités, sont développées, dans la limite d'un outillage mathématique qu'on s'est efforcé de garder modeste.

Enfin, quelques paragraphes montrent la vitalité de cette discipline toujours en mouvement, en exposant des sujets de recherche actuels (réseau multiservice, concepts de réarrangement, etc.).

Il touchera un large public :

- l'étudiant et le chercheur de la théorie des files d'attente ;
- l'ingénieur qui aborde le domaine des télécommunications ;
- l'exploitant, qui met en œuvre un commutateur ;
- le concepteur de commutateurs, ou l'ingénieur chargé de son dimensionnement.